UM-78S0B-001

CE

SHIMANO STEPS

Sistema de alimentación eléctrica total SHIMANO

Manual del usuario SC-E6100

Ciclocomputador

CONTENIDO

AVISO IMPORTANTE **3**

Información importante de seguridad **3**

NOTA **4**

Inspecciones regulares antes de utilizar la bicicleta **5**

Estructura del folleto **6**

Nombres de las piezas **7**

Método de notación para funcionamientos 8

Instalación y retirada del ciclocomputador **9**

Extracción 9

Instalación 9

Funcionamiento básico **10**

Encendido/apagado de la alimentación 10

Visualización de la pantalla 11

Indicador de nivel de la batería 12

Encendido/apagado de la luz 13

Cambio de la pantalla de datos de viaje 14

Restablecimiento de la distancia recorrida 15

Menú de ajustes **16**

Cambio al menú de ajustes 16

Regreso a la pantalla principal desde la pantalla del menú de ajustes [Salir] 16

Ajuste de la hora [Reloj] 17

Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip] 17

Ajuste de la pantalla 18

Ajuste de la retroiluminación [Contraluz] 18

Ajuste del brillo de la pantalla [Brillo] 18

Cambio del color de la fuente [Color de fuente] 18

Cambio del idioma de pantalla [Idioma] 18

Cambio de la unidad de la velocidad y distancia [Unidad] 19

Coincidencia de la velocidad mostrada con otro dispositivo [Mostrar velocidad] 19

Reinicio de los ajustes [Borrar] 19

Ajuste de la función de bicicleta de asistencia 21

Ajuste de la posición de la marcha al arrancar desde una parada [Start mode] 21

Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.] 21

Indicación de la sincronización óptima del cambio de marchas a través de un icono [Consejo de cambio] 22
Ajuste de la sincronización automática del cambio de marchas [Sincronización de cambio] 22

Conexión inalámbrica 23
Sistemas inalámbricos digitales de 2,4 GHz 23
Conexión ANT® 23
Método de conexión 23
Conexión Bluetooth® LE 23
Método de conexión 23
Especificaciones del sistema inalámbrico 23
E-TUBE PROJECT 24
Elementos configurables en E-TUBE PROJECT 24

Solución de problemas 25
Recuperación de la función de protección RD [Restabl. protec. RD] 25
Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico [Ajustar] 25
Indicación de error/advertencia 26
Indicación de error 26
Indicación de advertencia 26
Cuando ocurre un problema 27

AVISO IMPORTANTE

- Póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor para solicitar información en relación con la instalación, el ajuste y la sustitución de los productos no incluidos en el manual del usuario. Hay disponible un manual del distribuidor para mecánicos de ciclismo profesionales y especializados en nuestro sitio web (https://si.shimano.com).
- Cumpla con la normativa y las reglamentaciones del país o región donde ejerce su trabajo de distribuidor.
- La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de las mismas por parte de SHIMANO INC. se efectúa bajo licencia.
  Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- ANT® y ANT+® son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de ANT Wireless.

Por razones de seguridad, lea este “manual del usuario” detenidamente antes de usar el producto, siga sus instrucciones para una utilización correcta y consérvelo para poder consultarlo cuando sea necesario.

Cumpla con las siguientes instrucciones en todo momento para evitar lesiones corporales y daños en los equipos y las zonas circundantes. Las instrucciones se clasifican según el grado de peligrosidad o daños que pueden producirse si el producto no se utiliza correctamente.

⚠ PELIGRO

El incumplimiento de las instrucciones causará lesiones graves o mortales.

⚠ ADVERTENCIA

El incumplimiento de las instrucciones puede causar lesiones graves o mortales.

⚠ PRECAUCIÓN

El incumplimiento de las instrucciones podría provocar lesiones corporales o daños a los equipos y las zonas circundantes.

Información importante de seguridad

⚠ ADVERTENCIA

- No desmonte ni modifique el producto. Podría afectar a su buen funcionamiento y provocar que se caiga repentinamente y sufra lesiones graves.

Precauciones de uso de la bicicleta

- No preste demasiada atención a la pantalla del ciclocomputador durante la conducción.
  Hacerlo puede provocar accidentes.
- Compruebe que la luz funciona correctamente antes de utilizar la bicicleta.

Precauciones de seguridad

- Asegúrese de retirar la batería y el cable de carga antes de tender el cableado o de conectar las piezas a la bicicleta. De no seguirse esta instrucción, podría provocar una descarga eléctrica.
- Durante la instalación del producto, asegúrese de seguir las instrucciones proporcionadas en los manuales.
  Se recomienda utilizar exclusivamente piezas originales SHIMANO. La presencia de tuercas o tornillos sueltos y daños en el producto pueden producir accidentes repentinos como caídas y provocar lesiones graves.
- No deje este producto en un entorno con temperaturas extremadamente altas, como un vehículo cerrado en un día caluroso o cerca de un radiador. De hacerlo, la batería incorporada podría explotar o podrían producirse fugas de gas o líquido inflamable de la misma.
- No someta este producto a una presión de aire extremadamente baja. Si lo hace, la batería incorporada podría explotar o podrían producirse fugas de gas o de líquido inflamable de la misma. Es posible el transporte aéreo de este producto.

Precauciones de eliminación

- Tenga en cuenta las normativas federales, estatales y locales al desechar este producto, ya que incorpora una batería. La eliminación de este producto en el fuego o en un horno caliente, o mediante aplastamiento o corte mecánico, podría causar una explosión de la batería incorporada.

⚠ PRECAUCIÓN

Precauciones de uso de la bicicleta

- Observe las instrucciones del manual para conducir la bicicleta con seguridad.

Precauciones de seguridad

- Nunca modifique el sistema. De hacerlo, podría provocar un fallo del mismo.
- Utilice el producto bajo la supervisión de alguien responsable de la seguridad y tras recibir instrucciones de uso. No permita que ninguna persona, niños incluidos, con una discapacidad física, sensorial o mental, o sin experiencia o conocimiento, utilice el producto.
- No permita que los niños jueguen cerca de este producto.

NOTA

Precauciones de seguridad

- Si se produce un fallo de funcionamiento o algún otro problema, póngase en contacto con el punto de venta más cercano.
- Asegúrese de adjuntar tapas a los conectores que no se utilicen.
- Para la instalación y ajuste del producto, consulte con un punto de venta.
- Los componentes son resistentes al agua para soportar condiciones meteorológicas de humedad, sin embargo, no los introduzca en el agua deliberadamente.
- No limpie la bicicleta utilizando un sistema de lavado a alta presión. Si el agua se introduce en alguno de los componentes, podrían producirse problemas de funcionamiento u oxidación.
- No coloque la bicicleta boca abajo. De lo contrario, podría dañar el ciclocomputador y la unidad del selector.
- Manipule los componentes con cuidado y evite someterlos a golpes fuertes.
- Aunque la bicicleta siga funcionando como una bicicleta normal incluso cuando se retira la batería, la luz no se encenderá si está conectada al sistema de alimentación eléctrica. Tenga en cuenta que el uso de la bicicleta bajo estas condiciones se considerará un incumplimiento de las leyes de tráfico en carretera en Alemania.

Conexión y comunicación con el ordenador

Puede utilizarse un dispositivo de conexión al ordenador para conectar un ordenador a la bicicleta (sistema de componentes) y E-TUBE PROJECT se puede utilizar para realizar tareas como la personalización de componentes individuales o de todo el sistema y la actualización de su firmware.

- Dispositivo de conexión al ordenador: SM-PCE1/SM-PCE02
- E-TUBE PROJECT: aplicación para ordenador
- Firmware: software dentro de cada componente

Conexión y comunicación con un smartphone

- Se pueden personalizar componentes individuales o el sistema, y actualizar el firmware utilizando la versión E-TUBE PROJECT para smartphones después de conectar la bicicleta (sistema o componentes) a un smartphone a través de Bluetooth® LE.
- E-TUBE PROJECT: aplicación para smartphones
- Firmware: software dentro de cada componente

Cuidado y mantenimiento

- Póngase en contacto con el punto de venta para obtener actualizaciones del software de los componentes. La información más actualizada se encuentra disponible en la página web de SHIMANO.
- No utilice ningún tipo de disolvente para limpiar los componentes. Dichas sustancias pueden dañar la superficie.
- Para cualquier duda en relación con los métodos de instalación y mantenimiento, póngase en contacto con su punto de venta.
- Los productos no están garantizados contra el desgaste natural y el deterioro resultante del uso normal y el paso del tiempo.

Etiquetas

- Parte de la información importante que contiene este manual del usuario también se incluye en la etiqueta del dispositivo.

Inspecciones regulares antes de utilizar la bicicleta

Antes de montar en bicicleta, compruebe los siguientes elementos. Si encuentra algún problema, consulte con su punto de venta o un distribuidor.

- ¿El cambio de marchas de la transmisión se realiza con suavidad?
- ¿Los componentes están bien fijados y no presentan daños?
- ¿Están los componentes instalados de manera segura en el cuadro/manillar/potencia, etc.?
- ¿Se producen ruidos anómalos al circular?
- ¿Queda suficiente carga en la batería?

Este símbolo en el producto, la documentación o el embalaje le recuerda que este producto debe eliminarse por separado al final de su vida útil. No deseche este producto como un residuo municipal sin clasificar; en su lugar, llévelo a las instalaciones de recogida selectiva para su reciclaje. Al asegurarse de que el producto se elimina correctamente, ayudará a evitar las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Para obtener información sobre el punto de reciclaje más cercano, póngase en contacto con el órgano local encargado de los residuos.

Estructura del folleto

Los manuales del usuario de SHIMANO STEPS están divididos en varios folletos, tal y como se describe a continuación.

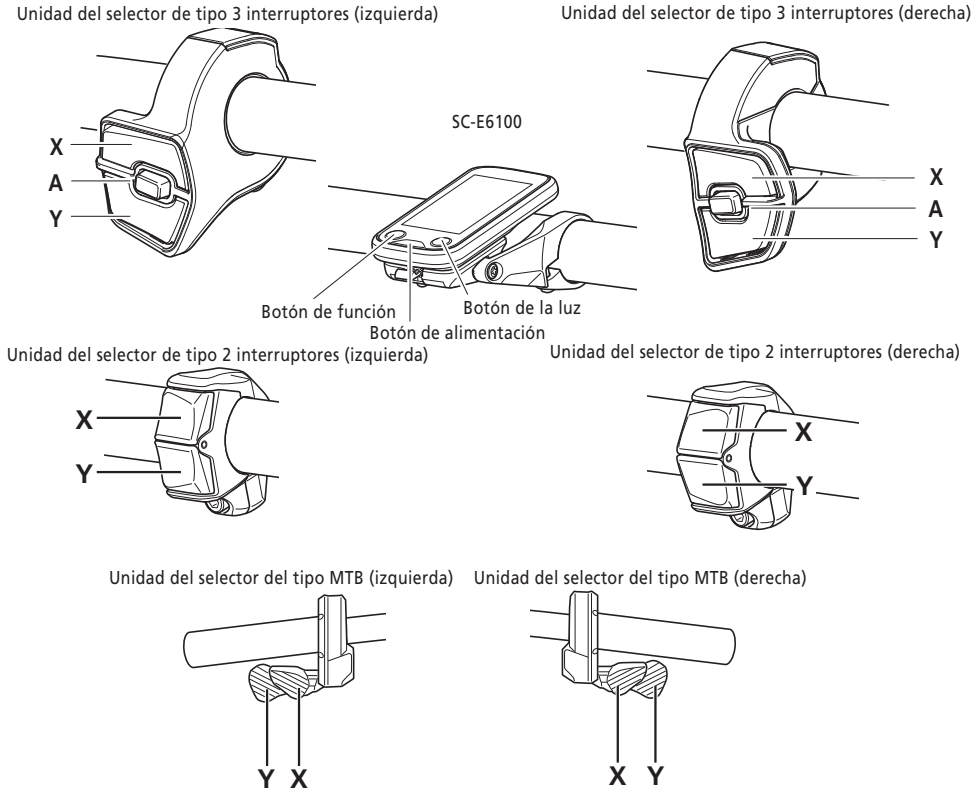
Lea este manual del usuario detenidamente antes de usar el producto y siga sus instrucciones para una utilización correcta. Guarde los manuales del usuario para poder consultarlos cuando lo desee.

El manual del usuario más reciente está disponible en nuestro sitio web (https://si.shimano.com).

- **Manual del usuario de SHIMANO STEPS**
  Se trata del manual del usuario básico de SHIMANO STEPS. Incluye el siguiente contenido:
  - Guía rápida de SHIMANO STEPS
  - Instrucciones de uso de las bicicletas eléctricas que utilizan manillares planos, por ejemplo, las bicicletas de ciudad, de trekking o las MTB
  - Solución de problemas
- **Manual del usuario de SHIMANO STEPS para bicicletas con manillar de carretera (folleto independiente)**
  En este folleto se describe el modo de uso de las bicicletas eléctricas que disponen de manillar de carretera y se controlan mediante una maneta de doble control. Este manual debe leerse junto con el manual del usuario de SHIMANO STEPS.
- **Manual del usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS**
  Incluye el contenido siguiente:
  - Cómo cargar y manipular la batería especial SHIMANO STEPS
  - Cómo colocar y retirar la batería especial SHIMANO STEPS en la bicicleta
  - Cómo utilizar el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite y el puerto de carga de satélite
  - Cómo leer los LED de la batería durante la carga o durante un error y cómo solucionar los errores
- **Manual del usuario del ciclocomputador (este documento)**
  Incluye el contenido siguiente:
  - Funcionamiento básico del ciclocomputador y cómo configurar los ajustes
  - Método de comunicación inalámbrica
  - Solución de problemas del ciclocomputador
- **Manual del usuario de la unidad del selector**
  Se trata del manual del usuario del selector de cambio y el interruptor de asistencia. Describe los funcionamientos de la unidad del selector.

Nombres de las piezas

Este producto se manipula con el botón de función del cuerpo principal y la unidad del selector incluida en la bicicleta de asistencia.



El funcionamiento de cada botón/interruptor se indica a continuación.

Ciclocomputador	
Botón de función*1	**Al circular:** cambiar la pantalla de datos de viaje **Al ajustar:** cambiar pantalla o confirmar cambios de ajustes
Botón de alimentación	La alimentación principal se enciende (ON) o se apaga (OFF)
Botón de la luz	la luz se enciende (ON) o se apaga (OFF)

*1 La función ejecutada cuando se mantiene presionado el botón varía dependiendo de si hay conectada una unidad del selector con una función de asistencia asignada.

- Si hay una unidad del selector con función de asistencia asignada conectada: mostrar menú de ajuste de pantalla
- Si no hay ninguna unidad del selector con función de asistencia asignada conectada: cambiar el modo de asistencia
  El modo de asistencia se cambia como se indica a continuación manteniendo pulsado el botón de función.
  [OFF] > [ECO] > [NORM]/[TRAIL] > [HIGH]/[BOOST] > [OFF]

Unidad del selector (izquierda) (valor predeterminado: para asistencia)			Unidad del selector (derecha) (valor predeterminado: cambio de marchas electrónico)		
Interruptor-X	**Al circular:** **Al ajustar:**	Aumentar la asistencia Mover el cursor o cambiar ajustes	Interruptor-X	**Al circular:**	Cambio ascendente
Interruptor-Y	**Al circular:** **Al ajustar:**	Reducir la asistencia Mover el cursor o cambiar ajustes	Interruptor-Y	**Al circular:**	Cambio descendente
Interruptor-A	**Al circular:** **Al ajustar:**	Cambiar la pantalla de datos de viaje Cambiar pantalla o confirmar cambios de ajustes	Interruptor-A*1	**Al circular:**	Conmutación entre cambio de marchas manual y automático

*1 Solo cuando la bicicleta de asistencia admite el cambio de marchas automático.

- Este manual utiliza ajustes predeterminados para todas las explicaciones sobre la asignación de funciones de la unidad del selector. Las funciones asignadas a los interruptores pueden cambiarse, no tienen por qué ser las descritas aquí; para ello, conéctese al E-TUBE PROJECT. Póngase en contacto con su punto de venta para obtener más información.
- El diseño del interruptor puede diferir en función de la unidad del selector. Consulte el manual del usuario de la unidad del selector para más información.

■ Método de notación para funcionamientos

Las operaciones subsecuentes al uso del botón de cuerpo principal y unidad del selector de este producto se indican mediante la siguiente notación.

Notación	Funcionamiento
<F>	Indica una operación para presionar el botón de función.
<↑>	Indica un funcionamiento para presionar el interruptor-X del interruptor de asistencia.
<↓>	Indica un funcionamiento para presionar el interruptor-Y del interruptor de asistencia.
[Reloj] **(Ejemplo) Ajuste de la hora**	Los elementos que se muestran en la pantalla del ciclocomputador se indican entre corchetes en este manual. Cuando esta notación se utiliza en un procedimiento, indica una operación para seleccionar una visualización en la pantalla y pulsar el botón de función o el interruptor-A del interruptor de asistencia para cambiar de pantalla o confirmar los ajustes.
<A>	Indica un funcionamiento para pulsar el interruptor-A del interruptor de asistencia.

- Los funcionamientos indicados con <F> pueden realizarse con <A>.

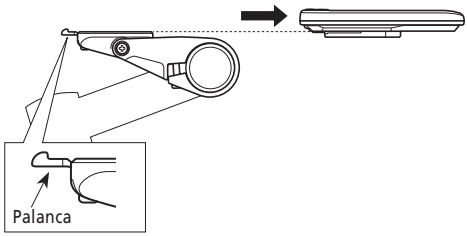
Instalación y retirada del ciclocomputador

Este producto se puede extraer fácilmente de la bicicleta.

- Si no se puede extraer fácilmente con el procedimiento indicado aquí, o si desea asegurar el producto para evitar que se extraiga fácilmente, póngase en contacto con su punto de venta.

■ Extracción

1. Extraiga el ciclocomputador.
- Deslice el ciclocomputador hacia delante a la vez que empuja la palanca del soporte hacia abajo para retirarla.



NOTA

- Este producto no funciona cuando se extrae de la bicicleta. La alimentación se apaga inmediatamente, incluso si se pulsa el botón de encendido.

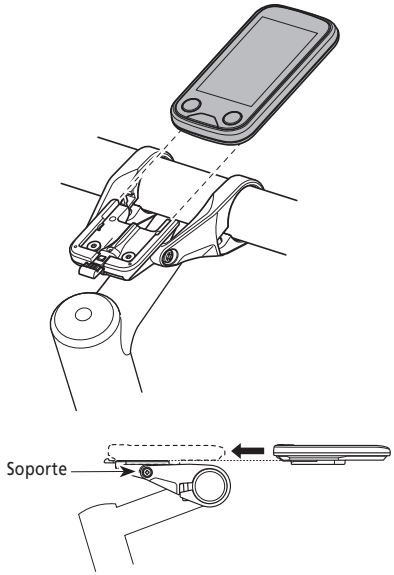
■ Instalación

1. Para la instalación, deslice el ciclocomputador en el soporte.

2. Inserte el ciclocomputador en su posición hasta oír un clic.

NOTA

Si el ciclocomputador no se ha instalado correctamente, la función de asistencia no funcionará correctamente.



Funcionamiento básico

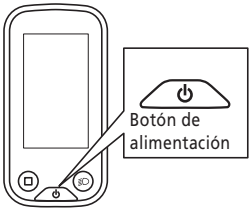
■ Encendido/apagado de la alimentación

Cuando la alimentación esté encendida con este producto instalado en la bicicleta, todos los componentes conectados a la unidad de transmisión también se encenderán (como por ejemplo, el sistema de asistencia al pedaleo, el mecanismo del cambio de marchas electrónico y las luces).

NOTA

- Compruebe lo siguiente antes de encender la alimentación:
  - La batería está firmemente fijada al soporte de la batería (consulte el "Manual del usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS").
  - El ciclocomputador está firmemente sujeto al soporte.
- No puede realizarse el encendido de la alimentación mientras se efectúa la carga.
- No coloque los pies sobre el pedal cuando encienda (ON) o apague (OFF) la alimentación. De hacerlo, podría provocar un fallo del mismo.
- La batería integrada de este producto se carga mientras el sistema está en funcionamiento. Si la carga es insuficiente debido al almacenamiento a largo plazo, etc., cargue la batería integrada utilizando uno de los siguientes métodos. Se tarda un máximo de 2 horas en cargar la batería integrada.
  - Cargue la batería integrada mientras la batería (principal) esté instalada en la bicicleta. (Solo cuando el componente con el puerto de carga es el BM-E6000 / BM-E6010 / EW-CP100. Consulte el "Manual del usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS").
    * Cuando la batería (principal) está completamente cargada, la carga de la batería integrada también se detiene automáticamente.
  - La alimentación puede encenderse (ON) mediante el botón de alimentación de la batería (principal). (Consulte el "Manual del usuario de SHIMANO STEPS" y el "Manual del usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS").
    * La alimentación se apaga automáticamente si la bicicleta se detiene durante 10 minutos. Cuando cargue durante más de 10 minutos, accione cualquier interruptor de la bicicleta o gire la biela para mantener el sistema en funcionamiento.
  - Este producto se puede cargar conectándose a la versión para PC de E-TUBE PROJECT. Realice una solicitud al punto de venta.

1. Mantenga presionado el botón hasta que se encienda la pantalla.



- Si no se utiliza la bicicleta durante 10 minutos después de haber encendido la alimentación, entonces se apagará automáticamente (función de apagado automático de la alimentación).

Cuando se encienda la alimentación principal, aparecerá una pantalla similar a la que se muestra a continuación y luego cambiará a la pantalla principal.

Arranque normal

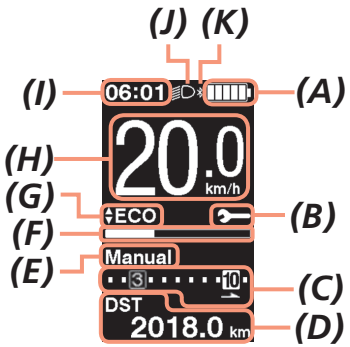
Nivel de la batería demasiado bajo

* El nivel de la batería integrada del ciclocomputador es demasiado bajo.

■ Visualización de la pantalla

Los elementos que se muestran en la pantalla principal difieren en función de la bicicleta eléctrica.

Pantalla principal



(A)	**Indicador de nivel de la batería** (Consulte "Indicador de nivel de la batería")		(E)	**Cambio de marchas manual / automático *4 *5** [Auto]: se muestra para el cambio de marchas automático. [Manual]: se muestra para el cambio de marchas manual.
(B)	**Alerta de mantenimiento** Señala que es necesario realizar un mantenimiento. Póngase en contacto con su punto de venta o un distribuidor si aparece este icono.		(F)	**Indicador de asistencia** Muestra la fuerza de asistencia. Un modo que ofrece mayor asistencia cuanto mayor sea la longitud mostrada en el indicador.
(C)	**Pantalla de posición de la marcha *1**		(G)	**Modo de asistencia actual *5** Los modos de asistencia seleccionables difieren en función de la bicicleta de asistencia.
	10	**Posición de la marcha actual**		
	3	**Posición de la marcha del modo de arranque *2**	(H)	**Velocidad actual**
		Consejo de cambio *3 Esto le notifica sobre el momento recomendado en el que cambiar en función de las condiciones de conducción de la bicicleta.	(I)	**Hora actual**
(D)	**Pantalla de datos de viaje** Los datos de viaje que pueden mostrarse difieren en función de la bicicleta eléctrica. (Consulte "Cambio de la pantalla de datos de viaje".)		(J)	**Icono de la luz** Indica que la luz conectada a la unidad de transmisión está encendida.
			(K)	**Icono Bluetooth® LE** Se muestra cuando hay un dispositivo externo conectado por Bluetooth® LE. (Consulte "Conexión Bluetooth® LE")

*1 Solo se muestran para el cambio de marchas electrónico.

*2 Solo se muestra para las especificaciones que permiten configurar el modo de arranque. (Consulte "Ajuste de la posición de la marcha al arrancar desde una parada [Start mode]".)

*3 Solo se muestran para el cambio de marchas manual. (Consulte “Indicación de la sincronización óptima del cambio de marchas a través de un icono [Consejo de cambio]”.)

*4 Para bicicletas de asistencia que no pueden cambiar entre el cambio de marchas automático y manual, la pantalla se fija en [Auto] o [Manual].

*5 Consulte el manual del usuario de SHIMANO STEPS.

Indicador de nivel de la batería

El nivel de la batería se muestra como un icono.

Pantalla	Nivel de la batería
	100-81 %
	80-61 %
	60-41 %
	40-21 %
	20-1 % *
	0 %

* El indicador de nivel de la batería parpadeará cuando el nivel de la batería sea bajo.

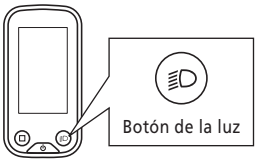
- El ciclocomputador utiliza el cero para indicar que el nivel de la batería no permite efectuar la asistencia. Con el sistema SHIMANO STEPS, la luz puede mantenerse encendida durante un tiempo cuando la asistencia se detiene debido a la falta de batería. Por ello, el nivel de la batería mencionado anteriormente puede diferir del que se puede comprobar en la batería.

■ Encendido/apagado de la luz

Si hay una luz conectada a la unidad de transmisión, puede utilizar este producto para manejar la luz.

1. Pulse el botón de la luz.
- Las luces están encendidas.
- Para apagar las luces, vuelva a pulsar el botón.

* Cuando la luz alimentada con batería no está conectada y [Contraluz] está ajustado como [MANUAL], al pulsar el botón de la luz se encenderá y se apagará la retroiluminación del ciclocomputador.



Cuando la luz está encendida

Cuando la luz está apagada

- La alimentación de la luz está vinculada a la alimentación principal. La luz no se puede encender cuando la alimentación principal está apagada.

■ Cambio de la pantalla de datos de viaje

Los datos de viaje que pueden mostrarse difieren en función de la bicicleta eléctrica.

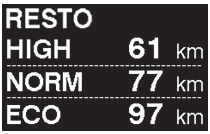
1. En la pantalla principal: <F>

Los datos de viaje cambian en el orden siguiente cada vez que se pulsa <F>.

Elemento de pantalla	Explicación
[DST]	Distancia recorrida
[ODO]	Distancia acumulada
[RESTO]	Distancia restante *1
[RESTO]	Distancia restante para cada modo de asistencia *1 *2 *3
[HORA]	Tiempo de recorrido *3
[PRO]	Velocidad media *3
[MAX]	Velocidad máxima *3
[CADENCIA]	Velocidad de rotación de la biela *3 *4

*1 Valor de referencia. El valor se muestra cuando el modo de asistencia está ajustado en un valor diferente de [OFF] o [ANDA]. El nivel de la batería no se puede mostrar mientras se muestra esto.

*2 Se visualiza tal y como se muestra en la ilustración. La posición de la marcha no puede visualizarse.



*3 Utilice E-TUBE PROJECT para configurar si desea visualizarlo o no.

*4 Se muestra cuando el modo de asistencia está ajustado en un valor diferente de [OFF] o [ANDA] con cambio de marchas electrónico.

- Si la pantalla de datos de viaje que se puede mostrar se cambia repetidamente, eventualmente volverá a mostrar [DST].

Restablecimiento de la distancia recorrida

La distancia recorrida se restablece desde la pantalla principal. Cuando se restablece la distancia recorrida, también se restablece la [HORA] (tiempo de recorrido), [PRO] (velocidad media) y [MAX] (velocidad máxima).
La distancia recorrida también puede restablecerse desde el menú de ajustes. Consulte "Reinicio de los ajustes [Borrar]".

1. En la pantalla principal: <F> (cambia la pantalla de datos de viaje a [DST])

2. <F> (manténgalo pulsado hasta que parpadee el número visualizado para [DST])

3. Cuando el número que se muestra para [DST] parpadea: <F>
los datos de viaje se restablecen.

- Si no se lleva a cabo ninguna acción durante los cinco segundos posteriores al inicio del parpadeo del número para [DST], dejará de parpadear y la pantalla volverá a la pantalla principal.

Menú de ajustes

Los elementos pueden ajustarse de forma distinta en función de la bicicleta eléctrica. Si el interruptor de asistencia no está conectado, el menú de configuración no se podrá visualizar.

■ Cambio al menú de ajustes

Para mostrar el menú de configuración, realice la siguiente operación cuando la pantalla de datos de viaje no sea [DST].

1. Detenga la bicicleta ⇒ <F> (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)

Pantalla principal

Pantalla del menú de ajustes

- También puede utilizar los siguientes métodos para mostrar el menú de ajustes.
  - Detenga la bicicleta ⇒ <A> (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)
  - Detenga la bicicleta ⇒ < ↑ > + < ↓ > (manténgalo pulsado hasta que la pantalla cambie)

■ Regreso a la pantalla principal desde la pantalla del menú de ajustes [Salir]

Permite cerrar el menú de ajustes y volver a la pantalla principal.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Salir]

■ Ajuste de la hora [Reloj]

1. Ajuste de la pantalla de menú ⇒ [Reloj] ⇒ < ↑ > o < ↓ > para cambiar el número "Hora" ⇒ <F>
El cursor mueve el número de "Minuto".

5. < ↑ > y < ↓ > para cambiar el número "Minuto" ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

- Mantenga pulsado < ↑ > o < ↓ > para cambiar rápidamente el número.

■ Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip]

Configure si se emite el sonido de funcionamiento.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Bip] ⇒ [ON] / [OFF]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

- El sonido bip de los errores de funcionamiento y del sistema no puede desactivarse.

■ Ajuste de la pantalla

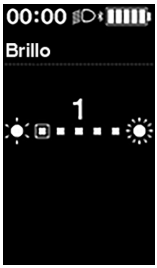
Ajuste de la retroiluminación [Contraluz]

Elementos configurables	Detalles
[ON]	Siempre encendido
[OFF]	Siempre apagado
[MANUAL]	La retroiluminación se ENCENDERÁ/APAGARÁ cuando la luz conectada a la unidad de transmisión se ENCIENDA/APAGUE. Si no se conecta ninguna luz, la retroiluminación puede encenderse/apagarse por medio del botón de luz del ciclocomputador.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Contraluz] ⇒ [ON] / [OFF] / [MANUAL]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

Ajuste del brillo de la pantalla [Brillo]

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Brillo] ⇒ < ↑ > o < ↓ > para ajustar el brillo ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.



Cambio del color de la fuente [Color de fuente]

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Color de fuente] ⇒ [Blanco] / [Negro]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

Cambio del idioma de pantalla [Idioma]

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Idioma] ⇒ seleccione el idioma de pantalla ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

Cambio de la unidad de la velocidad y distancia [Unidad]

Seleccione la unidad para mostrar la velocidad y distancia.

1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Unidad] ⇒ [km] / [mile]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

Coincidencia de la velocidad mostrada con otro dispositivo [Mostrar velocidad]

Puede ajustar el valor mostrado cuando existe diferencia entre la velocidad mostrada en este producto y el indicador de velocidad de otro dispositivo.

Ajuste de elementos	Explicación
Aumentar valor	Aumenta el valor de velocidad mostrada.
Disminuir valor	Disminuye el valor de velocidad mostrada.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Mostrar velocidad] ⇒ <↑> o <↓> para ajustar el valor ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

- Este ajuste solo cambia el valor mostrado. No cambia la función de asistencia de la alimentación.

Reinicio de los ajustes [Borrar]

Restablece la distancia recorrida y los ajustes. Cuando se restablece la distancia recorrida, también se restablece la [HORA] (tiempo de recorrido), [PRO] (velocidad media) y [MAX] (velocidad máxima).

Elementos configurables	Detalles
[Salir]	Volver al menú de ajustes.
[DST]	Restablecer la distancia recorrida.
[Por defecto]*	Restablece los ajustes.

*Cuando se restablecen los ajustes, las siguientes opciones se restablecerán a su configuración predeterminada.

- [Contraluz]: [ON]
- [Bip]: [ON]
- [Unidad]: [km]
- [Idioma]: [English]
- [Brillo]: [3]
- [Color de fuente]: [Blanco]

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Borrar] ⇒ [DST] / [Por defecto]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

■ Ajuste de la función de bicicleta de asistencia

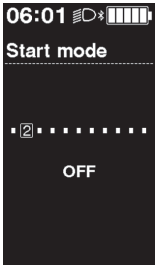
Ajuste de la posición de la marcha al arrancar desde una parada [Start mode]

Pasa automáticamente a la posición de la marcha establecida cuando la bicicleta arranca tras una parada.

Ajuste de elementos	Explicación
[OFF]	No configure el modo de arranque.
[1], [2],...*1	Seleccione la posición de la marcha.

*1 Se puede establecer una posición de la marcha hasta la posición de marcha máxima de la unidad de cambio instalada en la bicicleta de asistencia.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Start mode] ⇒ < ↑ > o < ↓ > para seleccionar la posición de la marcha ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente al menú de configuración.



Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.]

La comodidad de conducción de la bicicleta de asistencia difiere mucho en función del par máximo de la unidad de transmisión y de cuánta asistencia se proporciona al pedaleo. Este producto dispone de varios ajustes recomendados registrados que pueden cambiarse en función de su preferencia. Los detalles de los ajustes pueden comprobarse con E-TUBE PROJECT y pueden personalizarse. Consulte el manual del usuario del E-TUBE PROJECT para obtener más información.

Ajuste de elementos	Explicación
[Perfil 1]	Cambios en la comodidad de conducción registrados en [Perfil 1].
[Perfil 2]	Cambios en la comodidad de conducción registrados en [Perfil 2].

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Personaliz. asist.] ⇒ [Perfil 1] / [Perfil 2]

NOTA

En función de los ajustes, el consumo de la batería puede aumentar y la distancia restante asistida puede disminuir significativamente.

- Los ajustes pueden diferir en función de la bicicleta de asistencia. Consulte el manual de la bicicleta de asistencia.

Indicación de la sincronización óptima del cambio de marchas a través de un icono [Consejo de cambio]

Realizar cambios de marcha además de cambiar el modo de asistencia permite una conducción más cómoda. Realizar cambios de marcha de forma activa sin depender únicamente de cambiar el modo de asistencia también puede reducir el consumo de batería. La función de aviso de cambio de marcha utiliza un icono para notificarle sobre el momento recomendado para realizar el cambio de marcha, según las condiciones de conducción de la bicicleta. El tiempo de visualización se puede ajustar en [Sincronización de cambio].

Elementos configurables	Detalles
[ON]	Habilita la función de consejo de cambio, que a su vez muestra un icono para informar al usuario de la sincronización recomendada para el cambio durante un cambio de marchas manual.
[OFF]	Desactivar la función de consejo de cambio.

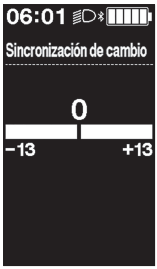
1. Ajuste de la pantalla del menú ⇒ [Consejo de cambio] ⇒ [ON] / [OFF]
La visualización volverá automáticamente a la pantalla del menú de ajustes.

Ajuste de la sincronización automática del cambio de marchas [Sincronización de cambio]

Ajusta la sincronización del cambio de marchas durante el cambio de marchas automático.
También ajusta la sincronización a la que se visualizan los consejos sobre el cambio de marchas.

Ajuste de elementos	Explicación
Aumentar valor	Aumenta el valor cuando el pedaleo es demasiado pesado.
Disminuir valor	Disminuye el valor cuando el pedaleo es demasiado ligero.

1. Pantalla del menú de ajustes ⇒ [Sincronización de cambio] ⇒ < ↑ > o < ↓ > para ajustar el valor ⇒ <F>
La visualización volverá automáticamente al menú de configuración.



Conexión inalámbrica

Este producto dispone de comunicación inalámbrica.

NOTA

- Cuando se conecta la serie E6000, no se puede utilizar la función de comunicación inalámbrica de este producto.
- Si el firmware de este producto está dañado, se puede restaurar conectándose a E-TUBE PROJECT Cyclist con la serie E6000 conectada. En este caso tampoco se puede conectar con E-TUBE PROJECT Cyclist después de restaurar el firmware.

■ Sistemas inalámbricos digitales de 2,4 GHz

La tecnología inalámbrica digital de 2,4 GHz de frecuencia es la misma que la que se utiliza para redes LAN inalámbricas. En casos muy poco habituales, podría darse el caso de que la comunicación se vea afectada por potentes ondas o interferencias electromagnéticas debidas a las localizaciones o dispositivos siguientes:

- Televisores, ordenadores, radios, motores o el interior de vehículos y trenes
- Cruces de ferrocarril y vías de tren cercanas, estaciones transmisoras de televisión y estaciones de radares
- Otros ordenadores inalámbricos o luces controladas digitalmente

■ Conexión ANT®

Toda la información mostrada en la pantalla principal puede enviarse a un dispositivo externo que admita conexiones ANT®.

Método de conexión

Cuando la alimentación principal de SHIMANO STEPS esté encendida (ON), podrán recibirse comunicaciones en cualquier momento. Consulte el manual del dispositivo externo, cámbielo al modo de conexión y, a continuación, conéctelo.

■ Conexión Bluetooth® LE

Toda la información mostrada en la pantalla principal puede enviarse a un dispositivo externo que admita conexiones por Bluetooth® LE.

La versión de E-TUBE PROJECT para smartphones puede utilizarse si se ha establecido una conexión por Bluetooth® LE con un smartphone.

Puede utilizar E-TUBE RIDE para comprobar los datos de viaje en un smartphone conectado por Bluetooth® LE.

Método de conexión

Las comunicaciones solo podrán recibirse en las condiciones siguientes. Consulte el manual del dispositivo externo, cámbielo al modo de conexión y, a continuación, conéctelo.

- En los 30 segundos posteriores a encender (ON) la alimentación principal de SHIMANO STEPS
- En los 30 segundos posteriores a pulsar cualquier botón/interruptor distinto al interruptor de encendido SHIMANO STEPS

■ Especificaciones del sistema inalámbrico

Nombre del modelo	SC-E6100
Banda de frecuencia	2.402-2.480 MHz
Salida máxima de alta frecuencia	+4 dBm
Versión de firmware	4.0.0 o posterior

■ E-TUBE PROJECT

E-TUBE PROJECT es necesario para cambiar los ajustes de SHIMANO STEPS y para actualizar el firmware.
Descargue E-TUBE PROJECT desde nuestra página web de asistencia
(https://bike.shimano.com/products/apps/e-tube-project-cyclist.html).
Para obtener información sobre cómo instalar E-TUBE PROJECT, consulte la página web de asistencia.

NOTA
No realice la conexión a un dispositivo mientras carga la batería.

- El firmware está sujeto a cambios sin previo aviso.

Elementos configurables en E-TUBE PROJECT

Los elementos pueden ajustarse de forma distinta en función de la bicicleta eléctrica. Consulte el manual del usuario del E-TUBE PROJECT para obtener más información.

- Las funciones asignadas a cada interruptor de funcionamiento pueden cambiarse.
- Los ajustes que pueden configurarse desde este producto también pueden configurarse desde E-TUBE PROJECT.
- Los ajustes de comodidad de conducción para la bicicleta de asistencia pueden almacenarse y registrarse en este producto. (Consulte "Cambio dinámico de la comodidad de conducción [Personaliz. asist.]")

■ Recuperación de la función de protección RD [Restabl. protec. RD]

Para proteger el sistema de caídas, etc., la función de protección RD funcionará cuando el cambio trasero reciba un fuerte impacto. La conexión entre el motor y el eslabón se verá temporalmente afectada, de manera que el cambio trasero ya no funcionará.
Cuando se ejecuta el Restablecimiento de protección RD, se restablecerá la conexión entre el motor y el eslabón y se recuperará la protección RD del cambio trasero.

- Esta función solo está habilitada para modelos con cambio de marchas trasero electrónico.

1. Menú de ajustes ⇒ [Restabl. protec. RD] ⇒ [OK]
Se muestra la ilustración de un juego de bielas en pantalla.

2. Gire la biela hacia la derecha con la rueda trasera elevada.
El cambio trasero se moverá y se restaurará la conexión entre el motor y el eslabón.

■ Ajuste del cambio de marchas con la unidad de cambio de marchas electrónico [Ajustar]

Si el cambio de marchas presenta anomalías, póngase en contacto con el punto de venta.

■ Indicación de error/advertencia

Indicación de error

Si aparece un código de error "E***" (donde *** son letras o números) en toda la pantalla, es posible que el producto haya funcionado mal.
Consulte el "Manual de usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS" y siga uno de los procedimientos que se indican a continuación para restablecer la visualización.

- Pulse el botón de alimentación de la batería para apagar la alimentación.
- Retire la batería del soporte de la batería.

NOTA

- Si la situación no mejora incluso después de haber vuelto a encender la alimentación, póngase en contacto con el punto de venta o un distribuidor lo más pronto posible.

Indicación de advertencia

Si aparece un código de advertencia "W***" (donde *** son letras o números) en toda la pantalla, el producto puede tener un problema temporal.
Si la situación mejora, este indicador desaparecerá. Si la situación no mejora, póngase en contacto con el punto de venta tan pronto como sea posible.

- La versión para PC de E-TUBE PROJECT (V4 o posterior) clasifica los errores y las advertencias en categorías más detalladas en función de la causa. Por este motivo, los códigos de error/advertencia que se muestran en la versión para PC de E-TUBE PROJECT podrían variar con respecto a los que se muestran en este producto, E-TUBE RIDE o E-TUBE PROJECT para smartphones.

Para conocer los detalles de los códigos de error/advertencia, consulte las últimas versiones a continuación:

https://si.shimano.com/error

■ Cuando ocurre un problema

Para consultar las PREGUNTAS FRECUENTES más recientes, consulte:

https://bike.shimano.com/support-and-service/faq/STP0A.html

Síntomas	Causa posible	Solución
El ciclocomputador no se enciende cuando se pulsa el botón de encendido.	¿Se está cargando la batería?	Si realiza la carga con la batería instalada en la bicicleta, no puede encender el sistema. La pantalla continúa mostrando el logotipo de SHIMANO STEPS.
	El nivel de la batería integrada del ciclocomputador es demasiado bajo.	Consulte el “Manual del usuario de baterías específicas y piezas SHIMANO STEPS” para iniciar el sistema utilizando el botón de alimentación de la batería (principal) de la batería o el interruptor de encendido/apagado del sistema satélite. Para obtener información sobre cómo cargar la batería integrada del ciclocomputador, consulte "Encendido/apagado de la alimentación".
El sistema no se enciende cuando se pulsa el botón de alimentación de la batería (principal).	Puede que nivel de la batería (principal) sea demasiado bajo.	Consulte el “manual del usuario de las piezas y la batería especial de SHIMANO STEPS” para cargar la batería y, a continuación, volver a encender la alimentación.
	¿Está encendida la alimentación?	Consulte el “Manual del usuario de las piezas y la batería especial de SHIMANO STEPS” para encender la alimentación.
	¿Se está cargando la batería?	Si realiza la carga con la batería instalada en la bicicleta, no puede encender el sistema. La pantalla continúa mostrando el logotipo de SHIMANO STEPS.
	¿El conector del cable eléctrico está instalado correctamente?	Compruebe si el conector del cable eléctrico está desconectado. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
	Puede que esté conectado algún producto que el sistema no puede identificar.	Póngase en contacto con el punto de venta.
No se muestra la posición de la marcha.	La posición de la marcha solo se muestra cuando se ha instalado la unidad de cambio de marchas electrónico.	Compruebe si el conector del cable eléctrico está desconectado. Si tiene dudas, póngase en contacto con el punto de venta.
Quiero apagar el sonido de funcionamiento.		Consulte "Encendido/apagado del sonido de funcionamiento [Bip]".
No puede iniciar el menú de ajustes mientras circula.	El producto está diseñado para evitar que el menú de ajustes de inicie si se detecta circulación. Es algo normal.	Configure los ajustes antes de detenerse.
No puede realizarse la operación del interruptor y se oyen dos bips.	La operación del interruptor que ha pulsado está prohibida.	No se trata de un error de funcionamiento.

Síntomas	Causa posible	Solución
Se oyen tres bips.	Se ha producido un error o advertencia.	Aparece un error o una advertencia en el ciclocomputador. Consulte “Indicación de error/ advertencia”.
La posición de la marcha establecida en el modo de arranque no se establece cuando la bicicleta se detiene.	Quizás haya ejercido demasiada fuerza sobre el pedal.	Ejercer una fuerza ligera sobre el pedal facilita los cambios de marcha.

Tenga en cuenta que las especificaciones están sujetas a cambios por mejoras sin previo aviso. (Spanish)